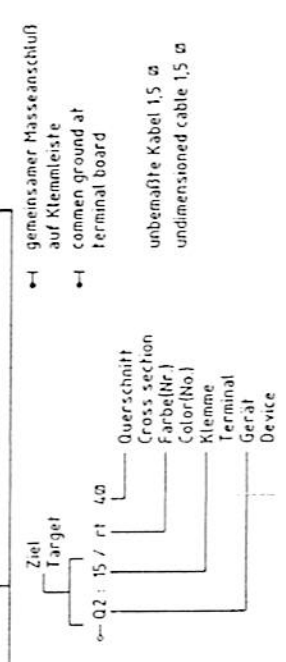


Stromlaufplan
Beleuchtung
 Circuit diagram
 Lighting

Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis
1	7,8,10	1 - 02:30/bl 2,5 \square 2 - 02:30/sw	23	1 - X1:36/ws 2 \rightarrow	E29		E29	1 - X1:36/ws 2 \rightarrow
2	7,8,10	2 - S77:15/rt 1 - 02:15/ws 2,5 \square	12,13	58 - X31:3/sw 31 \rightarrow	E4,4		E4,4	58 - X31:3/sw 31 \rightarrow
3	10	1 - 2 - X1:59/sw59	12,13	58 - X32:3/ge 31 \rightarrow	E4,5		E4,5	58 - X32:3/ge 31 \rightarrow
4	10	1 - 02:56a/gn 2 - HS:1/ws-sw X1:35/sw35	05	56 - X32:5/ge 31 \rightarrow	F3,1		F3,1	2 - 1 - 00:2/rt 10 \square
5	09	2 - X1:38/sw38 1 -	05	58 - X31:3/sw 31 \rightarrow	F3,2		F3,2	1 - F4,2:1/rt 10 \square 2 - X4,0:5:1/rt 2,5 \square X4,0:6:1/rt 2,5 \square
6	09	1 - 02:56b/ge 2 - X1:39/sw39	05	58 - X32:3/sw 31 \rightarrow	E11		E11	2 - 1 - X4,0:5:1/rt 2,5 \square X4,0:6:1/rt 2,5 \square
7	20,21	2 - X1:40/sw40 1 - 02:58/gr-sw	05	1 - X1:53/ge 2 \rightarrow	F4,1		F4,1	2 - X4,0:1:1/rt 2,5 \square 1 - X4,0:2:1/rt 2,5 \square X4,0:3:1/rt 2,5 \square X4,0:4:1/rt 2,5 \square
8	22	2 - X1:41/sw41 1 - F2,4:2/ws-sw 2 \rightarrow	05	58 - X1:41/sw 31 \rightarrow	E15		E15	1 - F3,2:2/rt 10 \square 2 -
2	20,21	4,9 - S77:4,9/ge 4,9a - S77:4,9a/ge-rt C - S76:K/vi-ge	25	1 - X1:59/ge-bl 2 - X1:53/ge-bl (V9:*)	S70		S70	1 - X1:59/ge-bl 2 - X1:53/ge-bl (V9:*) siehe Fahrautomatik see drive automatic
6	16,18, 42-45	F2,1:1/bl 2,5 \square X1:70/sw70-7L 15 - F2,2:1/ws 2,5 \square 56a - F2,4:1/gn 56b - F2,6:1/ge 58 - F2,7:1/gr-sw	-	V9		V9	V9	siehe Fahrautomatik see drive automatic
7	17,18, 42-45	S77:L/ws X1:37/sw37 S77:R/gn X1:36/sw36 54 - S77:4,9a/ge-rt 31 \rightarrow	-	X1		X1	X1	1 - siehe Klemmen- belegungsplan see plan of ter- minal connection 2 - 70 -
7	14	30 - F2,1:2/sw 15 - F2,2:2/rt 4,9a - K32:4,9a/ge-rt 4,9 - S76:5,4/ge-rt 30b - K32:4,9/ge L - S76:L/ws R - S76:R/gn 31 \rightarrow	14	1 - X32:2/ws 2 \rightarrow 1 - X32:2/ws 2 \rightarrow	E27		E27	1 - X32:2/ws 2 \rightarrow 1 - X32:2/ws 2 \rightarrow

Anschlußplan
Beleuchtung

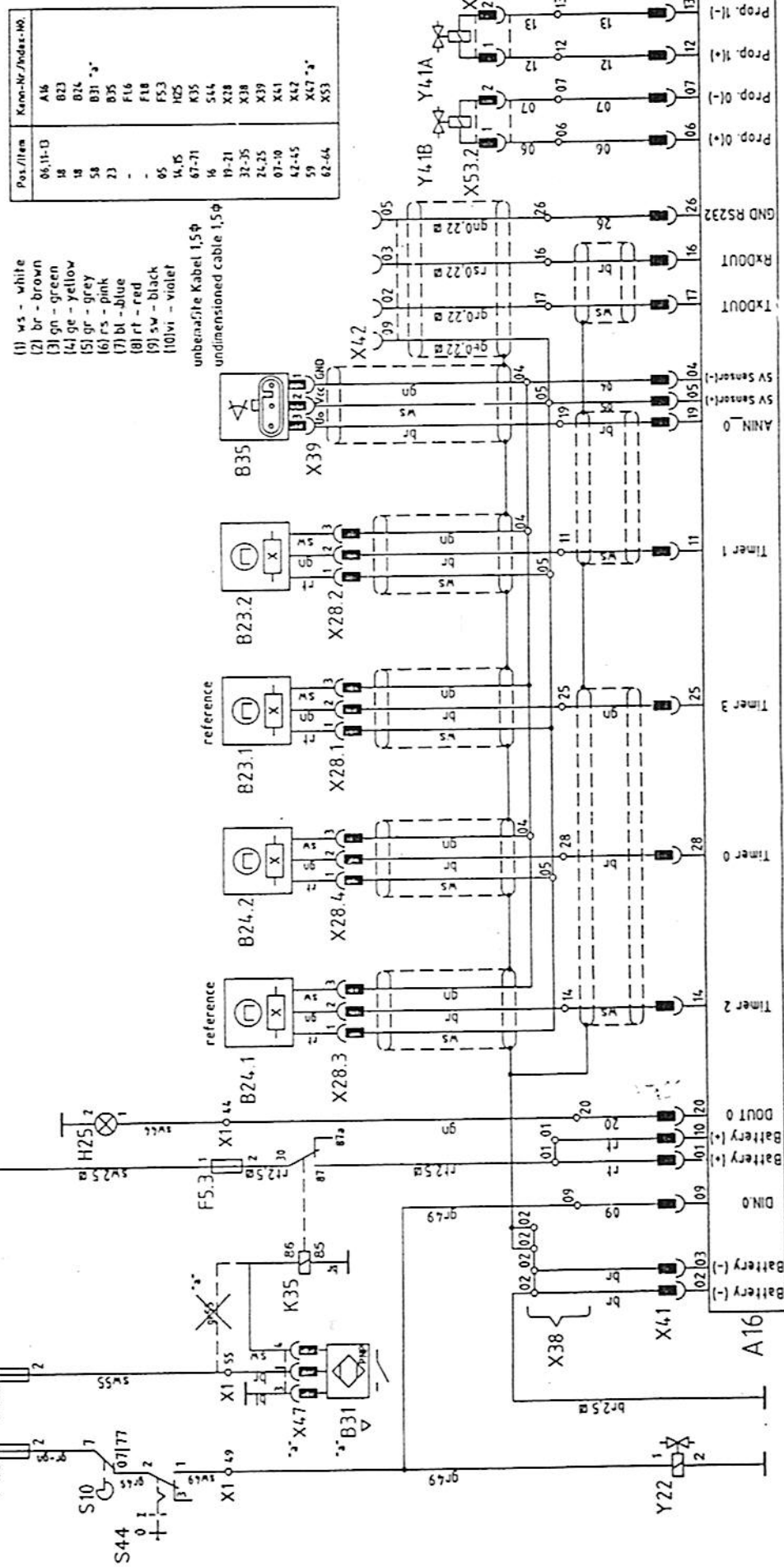
Terminal diagram
Lighting



- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

Stromversorgung Power supply	Meldung Indication	links / left	Fahrtgeschwindigkeitsmessung Driving speed measuring	rechts / right	Lenkwinkelmessung Steering angle	Schnittstelle Interface	Regelventil Control valve
---------------------------------	-----------------------	--------------	---	----------------	-------------------------------------	----------------------------	------------------------------

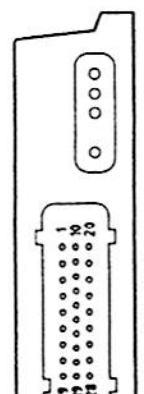
30
15



Pos./Item	Kenn-Nr./Indic.-No.
06.11-13	A16
18	023
18	024
58	B31 "3"
23	B35
-	F16
-	F18
05	F5.3
14, 15	H25
67-71	K35
16	S44
19-21	X28
32-35	X38
24, 25	X39
07-10	X41
42-45	X42
59	X47 "3"
62-64	X53

- (1) ws - white
- (2) br - brown
- (3) gn - green
- (4) ge - yellow
- (5) gr - grey
- (6) rs - pink
- (7) bl - blue
- (8) rt - red
- (9) sw - black
- (10) vi - violet

unbenutzte Kabel 1,5φ
undimensioned cable 1,5φ

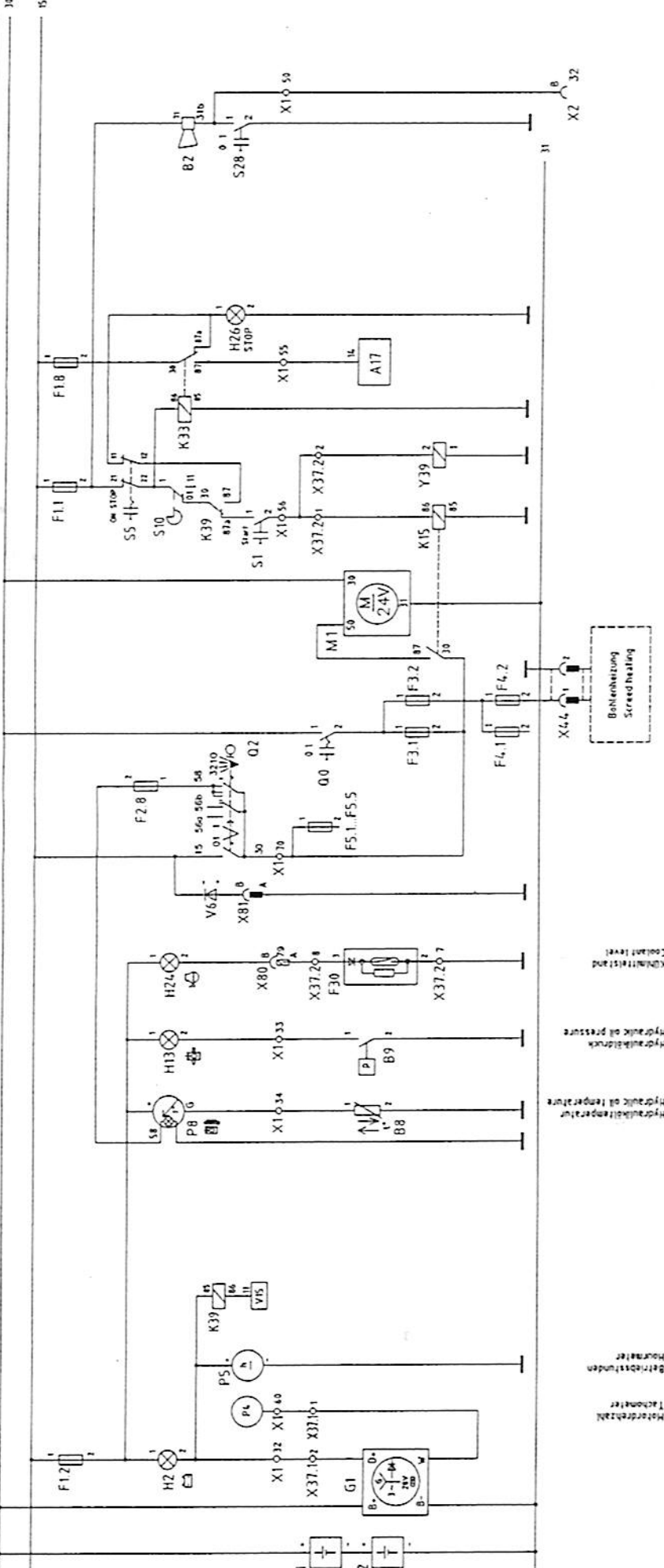


Stromlaufplan
Circuit diagram
Antispin control

Stromlaufplan
Anti-Schlupf-Regelung
Circuit diagram
Antispin control

754.103101

Stromversorgung Power supply	Startverriegelung Start lock	Überwachungseinrichtungen Monitoring system	Motor - Start Electric starting	NOT - AUS Emergency stop	Hupe Horn
---------------------------------	---------------------------------	--	------------------------------------	-----------------------------	--------------



Motorleistung
Motor power

Hydrauliköltemperatur
Hydraulic oil temperature

Hydrauliköldruck
Hydraulic oil pressure

Kühlmittelstand
Coolant level

Behälterheizung
Screened heating

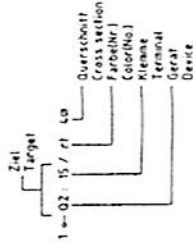
30

15

754.106001

Pos. Item	dienungsstand Operator desk	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Chassis Chassis	Pos. Item		
-	<p>31 → F11: 2/6w-sv 30 → S28: 1/6w-sv</p> <p>1 → 02: 15 2 → 02: 15 3 → 02: 15 4 → 02: 15 5 → 02: 15</p> <p>1 → 02: 15 2 → P8: 1/6l-ge</p> <p>1 → 02: 15 2 → K31: 32/6w-vi</p> <p>1 → 02: 58 2 → P8: 58/9f</p>	<p>S28</p> <p>V6</p> <p>X81</p> <p>V15</p>	<p>4,6</p> <p>4,7</p> <p>4,9-5,3</p> <p>5,1</p> <p>4,9-5,3</p> <p>5,1</p> <p>8,8-8,9</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>6,7</p> <p>6,7</p>	<p>1 → XI: 20/6w-ge 2 → XI: 50/6w-ge 2 → XI: 50/6w-ge</p> <p>1 → XI: 33/6w-sv 2 → XI: 33/6w-sv</p> <p>2 → K15: 30/6w-ge 1 → XI: 70/rl-6a 1 → 00: 2/6w-16a</p> <p>1 → F4.2: 1/rl-10a</p> <p>2 →</p> <p>1 → F3.2: 2/rl-10a 2 → X4.6: 1/rl-6a</p> <p>1 → XI: 70/rl 2 →</p> <p>2 → X37.2: 7 3 → X37.2: 8</p> <p>0 → XI: 30/rl-6a 0 → XI: 37.1: 2 W → XI: 37.1: 1 0 → XI: 31/6r-6a</p> <p>1 → 30/6w-95a 0 → 00: 1/6w-16a 1 → 95a</p> <p>1 → XI: 31/6w-95a</p>	<p>K15</p> <p>M1</p> <p>0,0</p> <p>X1</p> <p>X2</p>	<p>30 → F11: 2/6w-ge 87 → HI: 58/9f-6a 86 → X37.2: 1/6w 85 →</p> <p>50 → XI: 58/6w-ge 30 → G1: B-rl-6a 31 → G1: B-rl-6a 31 → G2.2: -/6w-95a 4 br-95a</p> <p>1 → G2.1: -/6w-16a 2 → F3.1: 1/6w-16a</p> <p>1 → siehe Klemmenbelegungsplan 2 → see plan of terminal connection 10 →</p> <p>1 → siehe Klemmenbelegungsplan 2 → see plan of terminal connection 32 →</p>	<p>X37.1</p> <p>X37.2</p> <p>X4.4</p> <p>X80</p> <p>X39</p>	<p>1 → XI: 60/9f-6a 2 → XI: 32/6w-sv 3 → 70l-rl 4 → 70l-9n 5 → 70l 6 → 70l-ge 7 → 70p-vi 8 → 70l-sv</p> <p>1 → XI: 58/6w-ge 2 → XI: 58/6w-ge 3 → 70l-rl 4 → 70l-9n 5 → 70l 6 → 70l-ge 7 → 70p-vi 8 → 70l-sv</p> <p>1 → F4.2: 2/rl-6a 2 → br-6a</p> <p>8 → H2.1: 2/6w-79 A → X37.2: 8/6w-79</p> <p>2 → X37.2: 2 1 →</p> <p>gelb natur yellow yellow natural color</p> <p>X37.2 X37.1</p> <p>Stecker von hinten anschauen View at the backside of the plugs</p>
18	<p>30 → S9: 80/rl-sv 87 → S5: 10/rl-ge 83 → S1: 1/rl-sv 86 → V15: 11/6w-sv 85 → HI: 2/6l-sv</p> <p>1 → H2: 2/6w-32/6l-vi 1 →</p> <p>G → XI: 30/6w-ge F12: 2/6l-ge H13: 1/6l-ge S8 → F2.8: 2/9f</p>	<p>S28</p> <p>V6</p> <p>X81</p> <p>V15</p>	<p>4,6</p> <p>4,7</p> <p>4,9-5,3</p> <p>5,1</p> <p>4,9-5,3</p> <p>5,1</p> <p>8,8-8,9</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>6,7</p> <p>6,7</p>	<p>1 → XI: 36/6w-ge 2 → XI: 36/6w-ge</p> <p>1 → XI: 33/6w-sv 2 → XI: 33/6w-sv</p> <p>2 → K15: 30/6w-ge 1 → XI: 70/rl-6a 1 → 00: 2/6w-16a</p> <p>1 → F4.2: 1/rl-10a</p> <p>2 →</p> <p>1 → F3.2: 2/rl-10a 2 → X4.6: 1/rl-6a</p> <p>1 → XI: 70/rl 2 →</p> <p>2 → X37.2: 7 3 → X37.2: 8</p> <p>0 → XI: 30/rl-6a 0 → XI: 37.1: 2 W → XI: 37.1: 1 0 → XI: 31/6r-6a</p> <p>1 → 30/6w-95a 0 → 00: 1/6w-16a 1 → 95a</p> <p>1 → XI: 31/6w-95a</p>	<p>K15</p> <p>M1</p> <p>0,0</p> <p>X1</p> <p>X2</p>	<p>30 → F11: 2/6w-ge 87 → HI: 58/9f-6a 86 → X37.2: 1/6w 85 →</p> <p>50 → XI: 58/6w-ge 30 → G1: B-rl-6a 31 → G1: B-rl-6a 31 → G2.2: -/6w-95a 4 br-95a</p> <p>1 → G2.1: -/6w-16a 2 → F3.1: 1/6w-16a</p> <p>1 → siehe Klemmenbelegungsplan 2 → see plan of terminal connection 10 →</p> <p>1 → siehe Klemmenbelegungsplan 2 → see plan of terminal connection 32 →</p>	<p>X37.1</p> <p>X37.2</p> <p>X4.4</p> <p>X80</p> <p>X39</p>	<p>1 → XI: 60/9f-6a 2 → XI: 32/6w-sv 3 → 70l-rl 4 → 70l-9n 5 → 70l 6 → 70l-ge 7 → 70p-vi 8 → 70l-sv</p> <p>1 → XI: 58/6w-ge 2 → XI: 58/6w-ge 3 → 70l-rl 4 → 70l-9n 5 → 70l 6 → 70l-ge 7 → 70p-vi 8 → 70l-sv</p> <p>1 → F4.2: 2/rl-6a 2 → br-6a</p> <p>8 → H2.1: 2/6w-79 A → X37.2: 8/6w-79</p> <p>2 → X37.2: 2 1 →</p> <p>gelb natur yellow yellow natural color</p> <p>X37.2 X37.1</p> <p>Stecker von hinten anschauen View at the backside of the plugs</p>

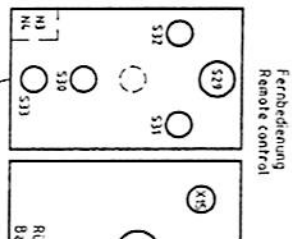
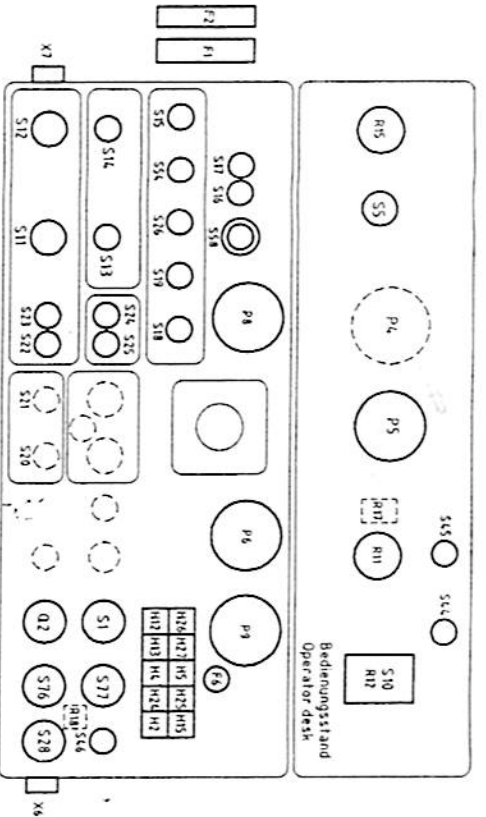
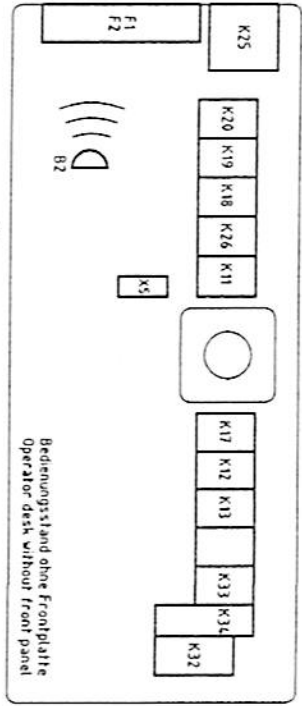
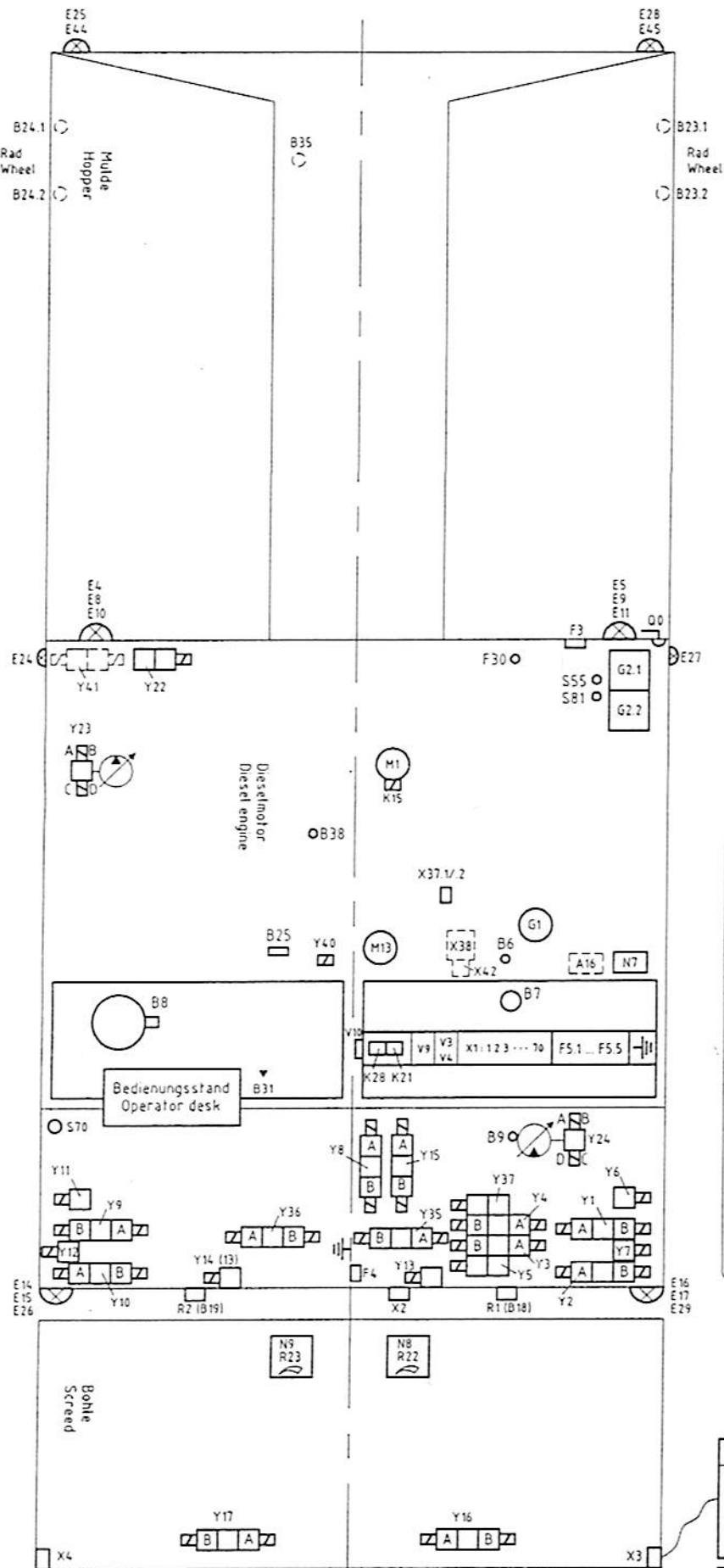
bl ... blue
br ... brown
ge ... yellow
gn ... green
gr ... grey
or ... orange
rs ... pink
rl ... red
sv ... black
vi ... violet
ws ... white



unbenutzte Kabel 1,5 m
undimensioned cable 1,5 m

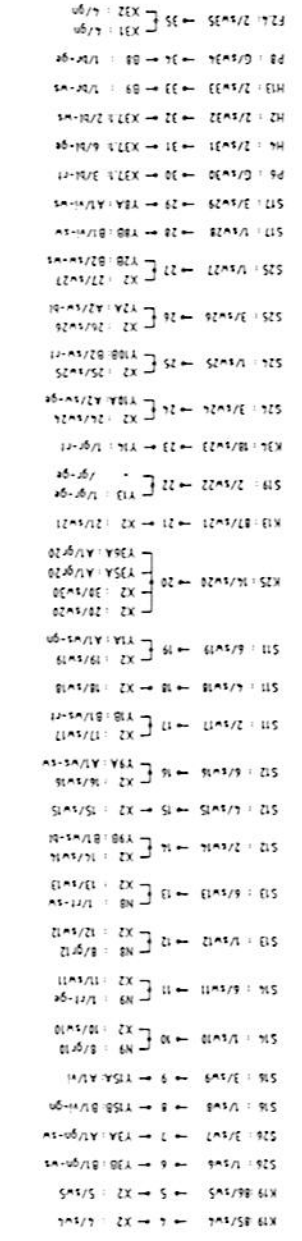
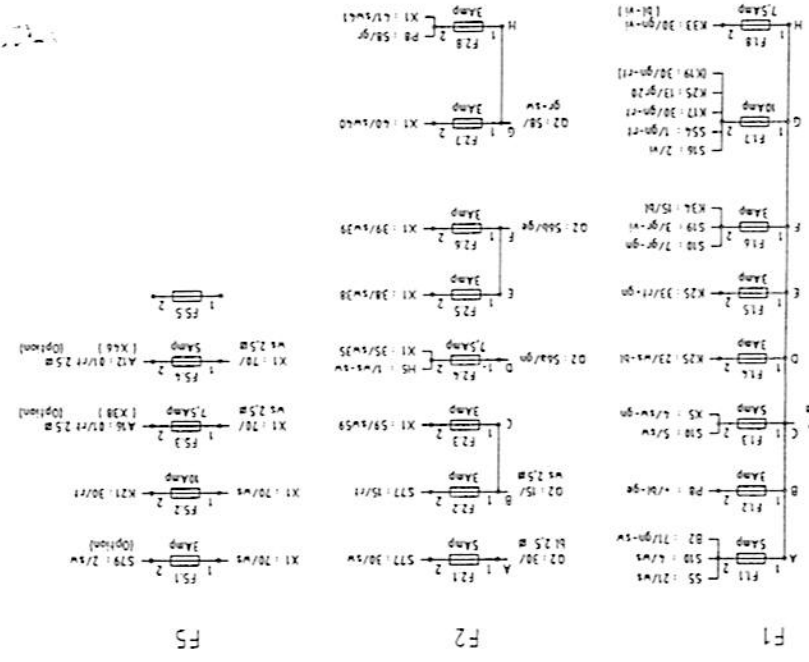
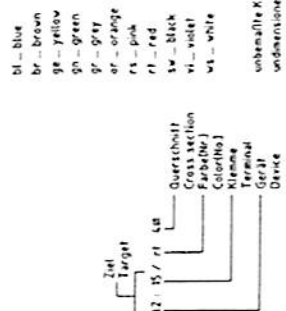
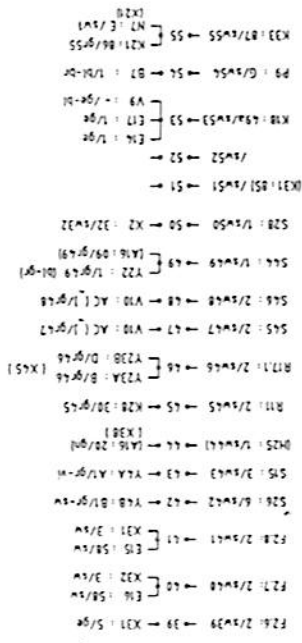
→ gemeinsame Masseanschluss auf Klemmentafel
→ common ground at terminal board

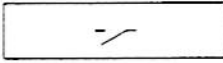
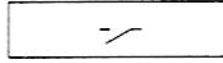
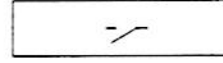
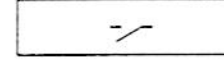
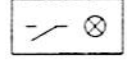
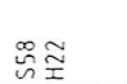
Fahrtrichtung
Driving direction



Anordnungsplan

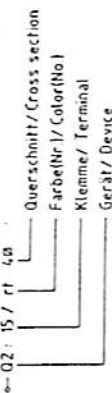
Klemmenbelegungs- und
Sicherungsplan, kpl.
Plan of terminal connection and
fuse plan, cpl.



Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis (Sollwertbox) Chassis (Set value box)	Pos. Item	Chassis Chassis
13	 <p>S11</p>	35, 40	<p>N8</p> <p>1 0- X1 : 13/rt-sw (B18: A1/rt-ws 3 0- R22 : 1/br 4 0- (R1 : 1/br-ge (B18/R1)/sw 5 0- R22 : 2/sw 6 0- R22 : 3/rt (R1 : 3/rt 7 0- Y7 : 2/bl-sw 8 0- X1 : 12/gr12 Y7 : 1/bl 2 0-</p>	-	<p>Y1A</p> <p>Y1B</p> <p>Y6</p> <p>Y7</p> <p>Y9A</p> <p>Y9B</p> <p>Y11</p> <p>Y12</p> <p>X1</p>
13	 <p>S12</p>	35, 40	<p>N9</p> <p>1 0- X1 : 11/rt-ge (B19: A1/rt-ws 3 0- R23 : 1/br (R2 : 3/br-ge (B19/R2)/sw 4 0- R23 : 2/sw 5 0- R23 : 3/rt (R2 : 1/rt 7 0- Y12 : 2/bl-gn X1 : 10/gr10 Y12 : 1/gr-gn 2 0-</p>	-	<p>Y1A</p> <p>Y1B</p> <p>Y6</p> <p>Y7</p> <p>Y9A</p> <p>Y9B</p> <p>Y11</p> <p>Y12</p> <p>X1</p>
14	 <p>S13</p>	35, 37, 38	<p>R22</p> <p>1 0- N8 : 3/br 2 0- N8 : 5/sw 3 0- N8 : 6/rt 1 0- N9 : 3/br 2 0- N9 : 5/sw 3 0- N9 : 6/rt</p>	-	<p>Y1A</p> <p>Y1B</p> <p>Y6</p> <p>Y7</p> <p>Y9A</p> <p>Y9B</p> <p>Y11</p> <p>Y12</p> <p>X1</p>
14	 <p>S14</p>	35, 37, 38	<p>R23</p> <p>1 0- N9 : 3/br 2 0- N9 : 5/sw 3 0- N9 : 6/rt</p>	-	<p>Y1A</p> <p>Y1B</p> <p>Y6</p> <p>Y7</p> <p>Y9A</p> <p>Y9B</p> <p>Y11</p> <p>Y12</p> <p>X1</p>
23-25	 <p>S58</p>  <p>H22</p>		<p>14 0- K25: 4/3/ws-gn 13 0- K25: A1/rt-ge X1 0- rt-ge X2 0-</p>	-	<p>Y1A</p> <p>Y1B</p> <p>Y6</p> <p>Y7</p> <p>Y9A</p> <p>Y9B</p> <p>Y11</p> <p>Y12</p> <p>X1</p>

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

Ziel/Target → gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board



unbemalte Kabel 1,5 m
undimensioned cable 1,5 m

Anschlußplan Lattenrost, Schnecke

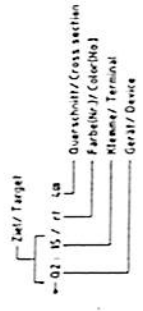
Terminal diagram
Conveyor, Auger

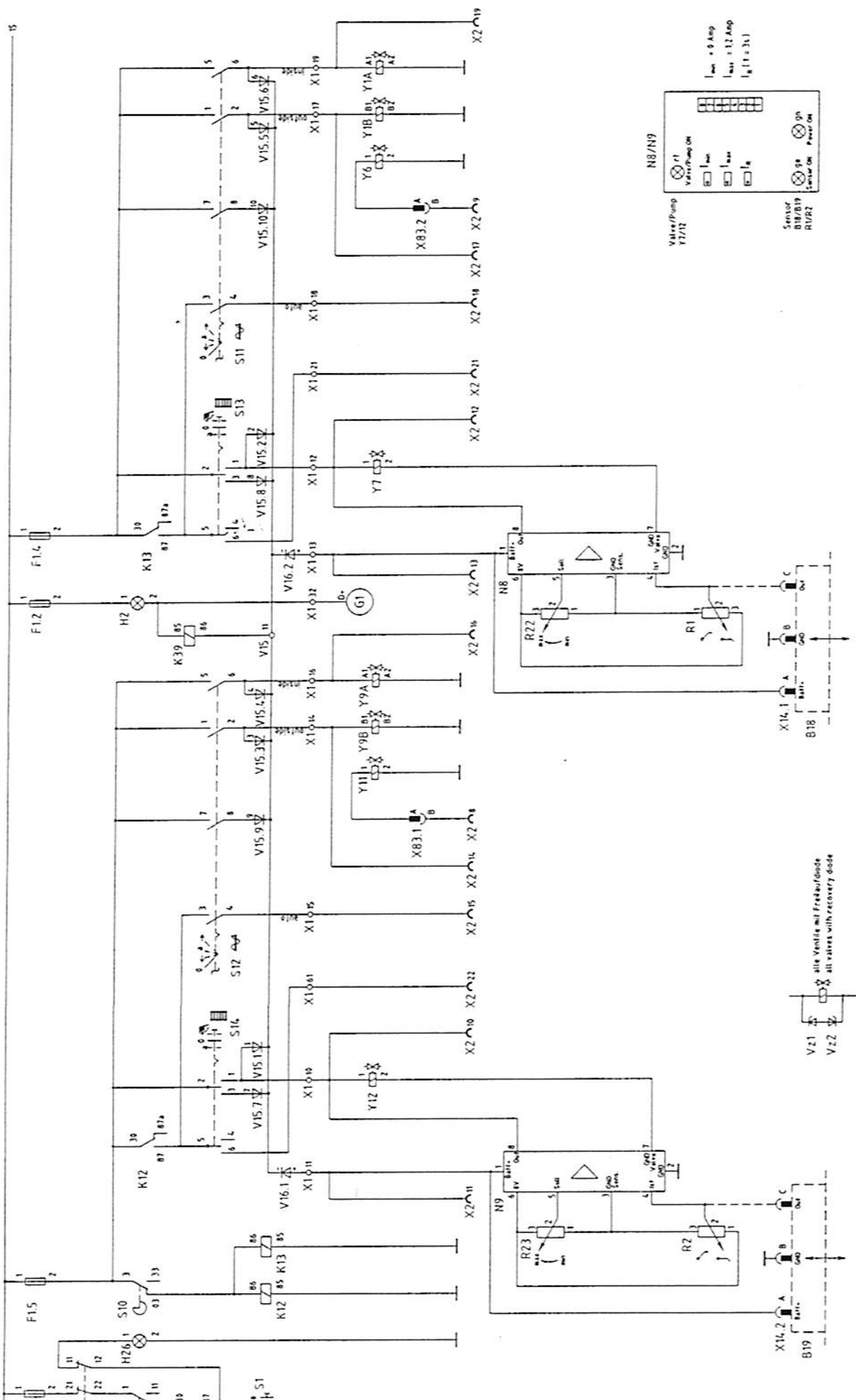
Pos. Item	Bedienungstafel Operator desk	Pos. Item	Chassis (Sollwertbox) Chassis (Set value box)	Pos. Item	Chassis Chassis
13	S11 	35, 40 N8		Y1A 	A1 → X1 19/wsk-gp A2 →
13	S12 	35, 40 N9		Y1B 	B1 → X1 17/wsk-rt B2 →
14	S13 	35, 37, 38 R22		Y5 	1 → X632: A/br 2 →
14	S14 	35, 37, 38 R23		Y6 	1 → X632: A/br 2 →
24	V15 	22 V16.1		Y7 	1 → N8 : 8/br 2 → N8 : 7/br 3 → N9 : 5/br 4 → N9 : 6/br
22	V16.2 	22 V16.2		Y9A 	A1 → X1 16/wsk-wsk A2 →

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sv ... black
- vi ... violet
- ws ... white

→1 gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

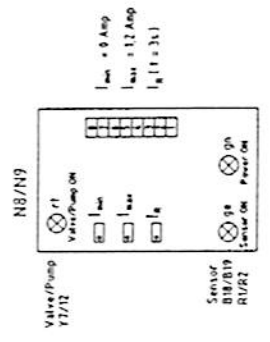
unbemalte Kabel 1,5 m
undimensioned cable 1.5 m



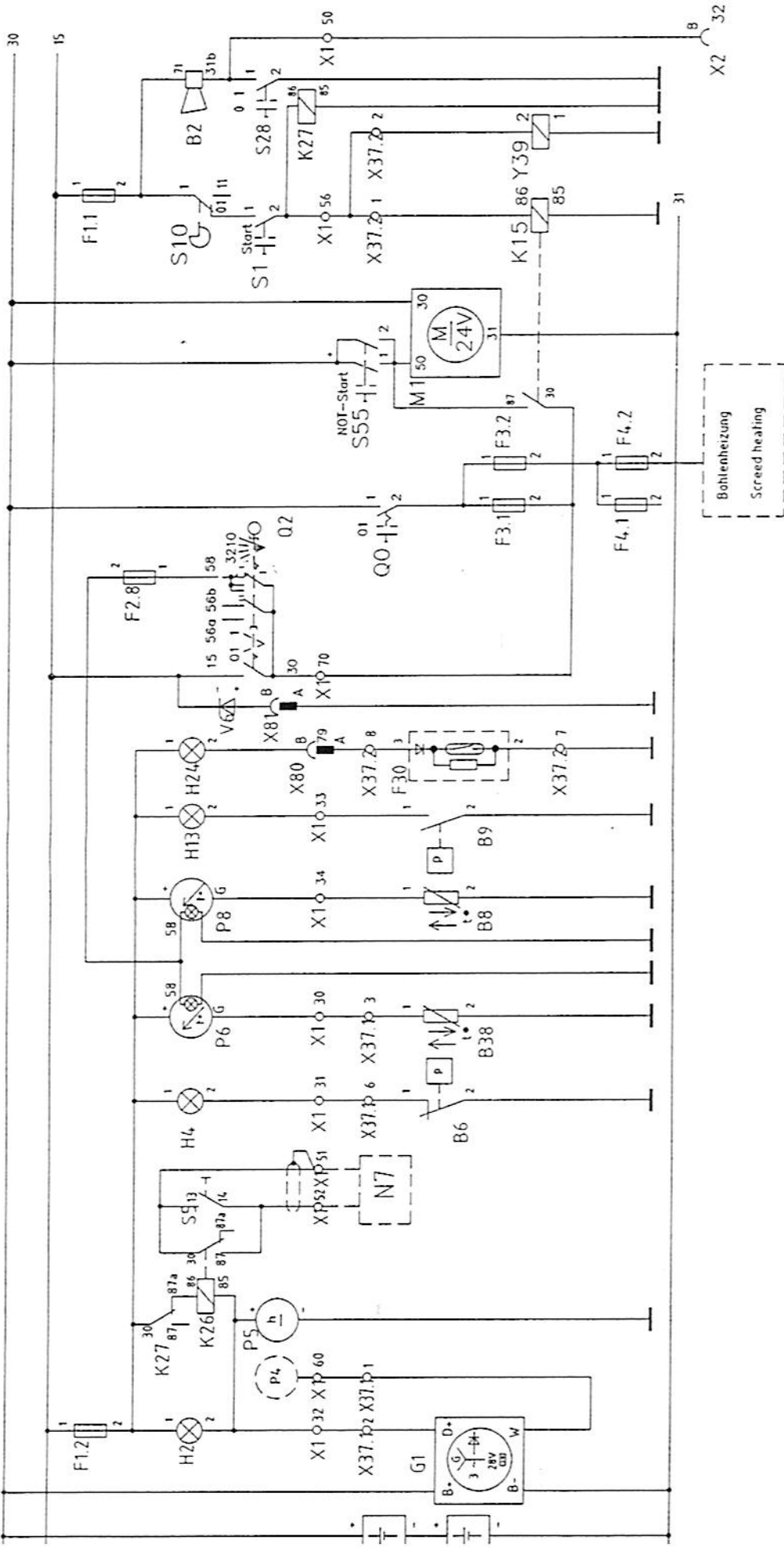


VZ1
VZ2

Mitte Ventile mit Freelaufdiode
All valves with recovery diode



Stromversorgung Power supply	Keilriemenriß V-belt tearing	Überwachungseinrichtungen Monitoring system	Motor - Start Electric starting	Hupe Horn
---------------------------------	---------------------------------	--	------------------------------------	--------------



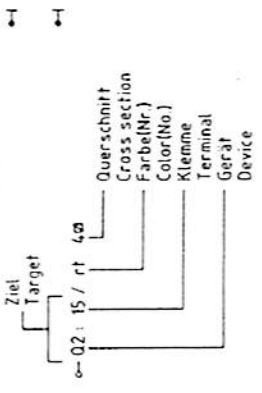
Stromlaufplan
Verbrennungsmotor
Circuit diagram
Engine

Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis
F2.1	7,8,10	1 0- Q2:30/bl 2,5 ̑ 2 0- S77 : 30/sw	23	1 0- X1 : 6/ws 2 0- ̑	E29	1 0- X1 : 6/ws 2 0- ̑	27,28	X31 E4, E8, E10 : 31/br → 6 ̑ ̑ ̑ br E8 : 56b/ge E4 : 56a/gn E10 : 58/sw E44 : 58/sw E24 : 1/ws E25 : 1/ws
F2.2	7,8,10	2 0- S77 : 15/rt 1 0- Q2:15/ws 2,5 ̑	12,13	58 0- X31 : 3/sw 31 ̑ ̑	E44	58 0- X31 : 3/sw 31 ̑ ̑	27,28	E27 : 1/ws E28 : 1/ws E11 : 58/sw E45 : 58/sw E5 : 56a/gn E9 : 56b/ge E5, E9, E11 : 31/br → 6 ̑ ̑ ̑ br
F2.3	10	1 0- 2 0- X1 : 29/sw29	12,13	58 0- X32 : 3/sw 31 ̑ ̑	E45	58 0- X32 : 3/sw 31 ̑ ̑	27,28	X32 E27 : 1/ws E28 : 1/ws E11 : 58/sw E45 : 58/sw E5 : 56a/gn E9 : 56b/ge E5, E9, E11 : 31/br → 6 ̑ ̑ ̑ br
F2.4	10	1 0- Q2 : 56a/gn 2 ̑ H5 : 1/ws-sw X1 : 5/sw5	05	2 0- 1 0- Q0 : 2/rt 10 ̑	F3.1	2 0- 1 0- Q0 : 2/rt 10 ̑	27,28	X32 E27 : 1/ws E28 : 1/ws E11 : 58/sw E45 : 58/sw E5 : 56a/gn E9 : 56b/ge E5, E9, E11 : 31/br → 6 ̑ ̑ ̑ br
F2.5	09	2 0- X1 : 8/sw8	05	1 0- 2 ̑ F4.2:1/rt-10 ̑ X40.5:1/rt 2,5 ̑ X40.6:1/rt 2,5 ̑	F3.2	1 0- 2 ̑ F4.2:1/rt-10 ̑ X40.5:1/rt 2,5 ̑ X40.6:1/rt 2,5 ̑	27,28	X32 E27 : 1/ws E28 : 1/ws E11 : 58/sw E45 : 58/sw E5 : 56a/gn E9 : 56b/ge E5, E9, E11 : 31/br → 6 ̑ ̑ ̑ br
F2.6	09	1 0- Q2 : 56b/ge 2 0- X1 : 9/sw9	05	2 0- X40.1:1/rt 2,5 ̑ X40.2:1/rt 2,5 ̑ X40.3:1/rt 2,5 ̑ X40.4:1/rt 2,5 ̑	F4.1	2 0- X40.1:1/rt 2,5 ̑ X40.2:1/rt 2,5 ̑ X40.3:1/rt 2,5 ̑ X40.4:1/rt 2,5 ̑	49	X40.1 X40.4 X40.5 X40.6
F2.7	20,21	2 0- X1 : 10/sw10 1 0- Q2 : 58/gr-sw	05	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	F4.2	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	49	X40.1 X40.4 X40.5 X40.6
F2.8	22	2 0- X1 : 11/sw11	05	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	S70	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	50,51	X82
H5	22	1 0- F2.4:2/ws-sw 2 ̑ ̑	05	1 0- X1 : 29/ge-bl 2 0- X1 : 23/ge-bl (V9 . . .)	V9	siehe Fahrautomatik see drive automatic	50,51	X82
K32	20,21	49 0- S77 : 49/ge 49a 0- S77 : 49a/ge-rt C 0- S76 : K/Vi-ge	25	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	X1	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	50,51	X82
Q2	16,18, 42-45	30 ̑ F2.1 : 1/bl 2,5 ̑ X1 : 42/sw45-49 15 0- F2.2 : 1/ws 2,5 ̑ 56a 0- F2.4 : 1/gn 56b 0- F2.6 : 1/ge 58 0- F2.7 : 1/gr-sw	-	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	-	1 0- X1 : 23/ge 2 ̑ ̑	50,51	X82
S76	14	S77 : L/ws L X1 : 7/sw7 R S77 : R/gn X1 : 6/sw6 54 0- S77 : 49a/ge-rt 31 ̑ ̑	-	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	-	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	50,51	X82
S77	17,18, 42-45	30 0- F2.1 : 2/sw 15 0- F2.2 : 2/rt 49a ̑ K32 : 49a/ge-rt 49 ̑ S76 : 54/ge-rt 30b ̑ K32 : 49/ge L 0- S76 : L/ws R 0- S76 : R/gn 31 ̑ ̑	-	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	-	1 0- 2 ̑ siehe Klemmen- belegungsplan see plan of terminal connection	50,51	X82

bl ... blue
br ... brown
ge ... yellow
gn ... green
gr ... grey
or ... orange
rs ... pink
rt ... red
sw ... black
vi ... violet
ws ... white

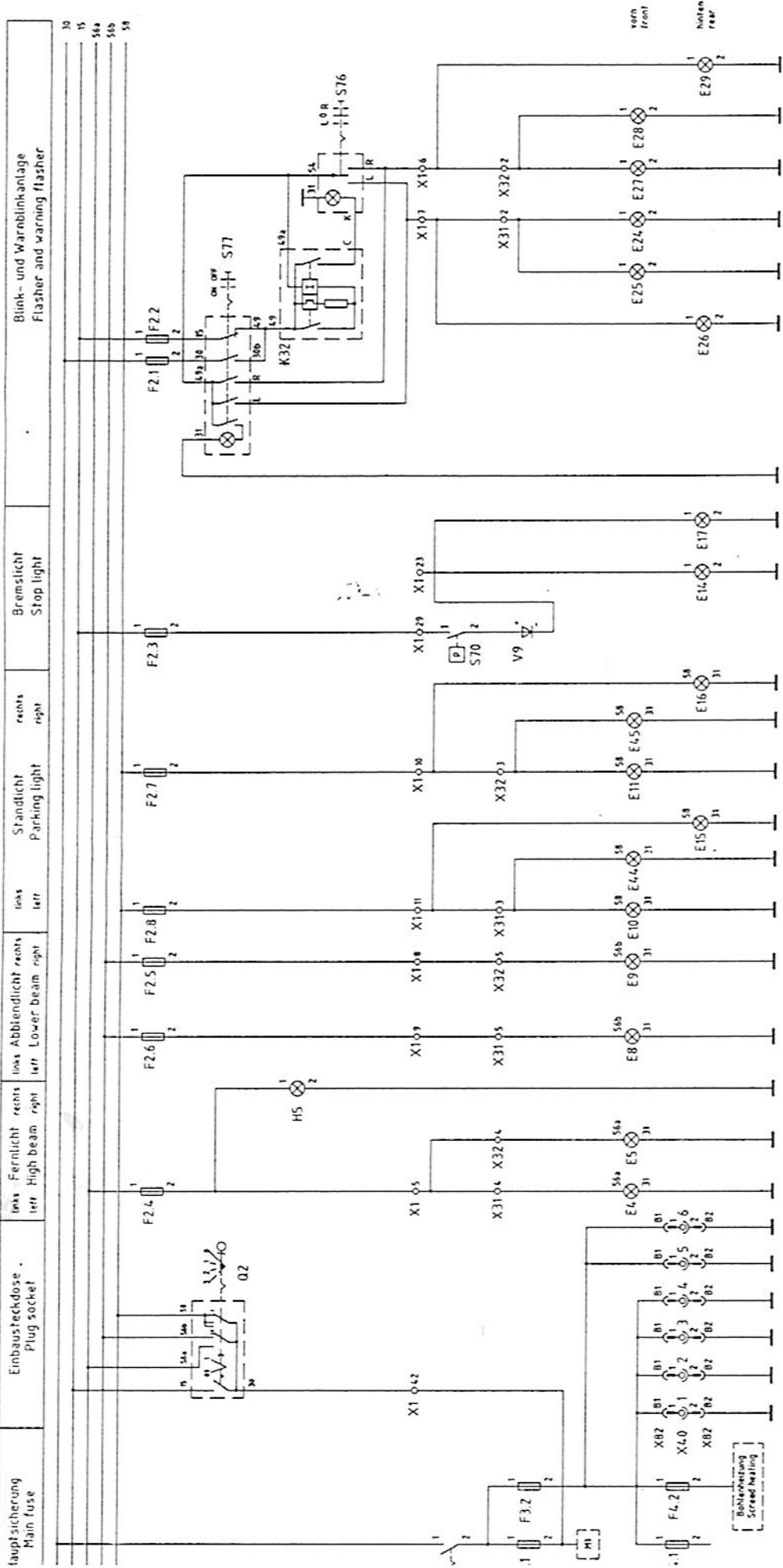
gemeinsamer Masseanschluss
auf Klemmleiste
common ground at
terminal board

unbemalte Kabel 1,5 ̑
undimensioned cable 1,5 ̑



Anschlussplan
Beleuchtung

Terminal diagram
Lighting



E4 ⊗ E8 E5 ⊗ E9

Stromlaufplan
Beleuchtung
 Circuit diagram
 Lighting

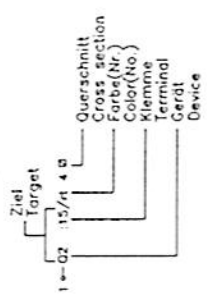
754.105301

Verbrennungsmotor
Terminal diagram
Engine

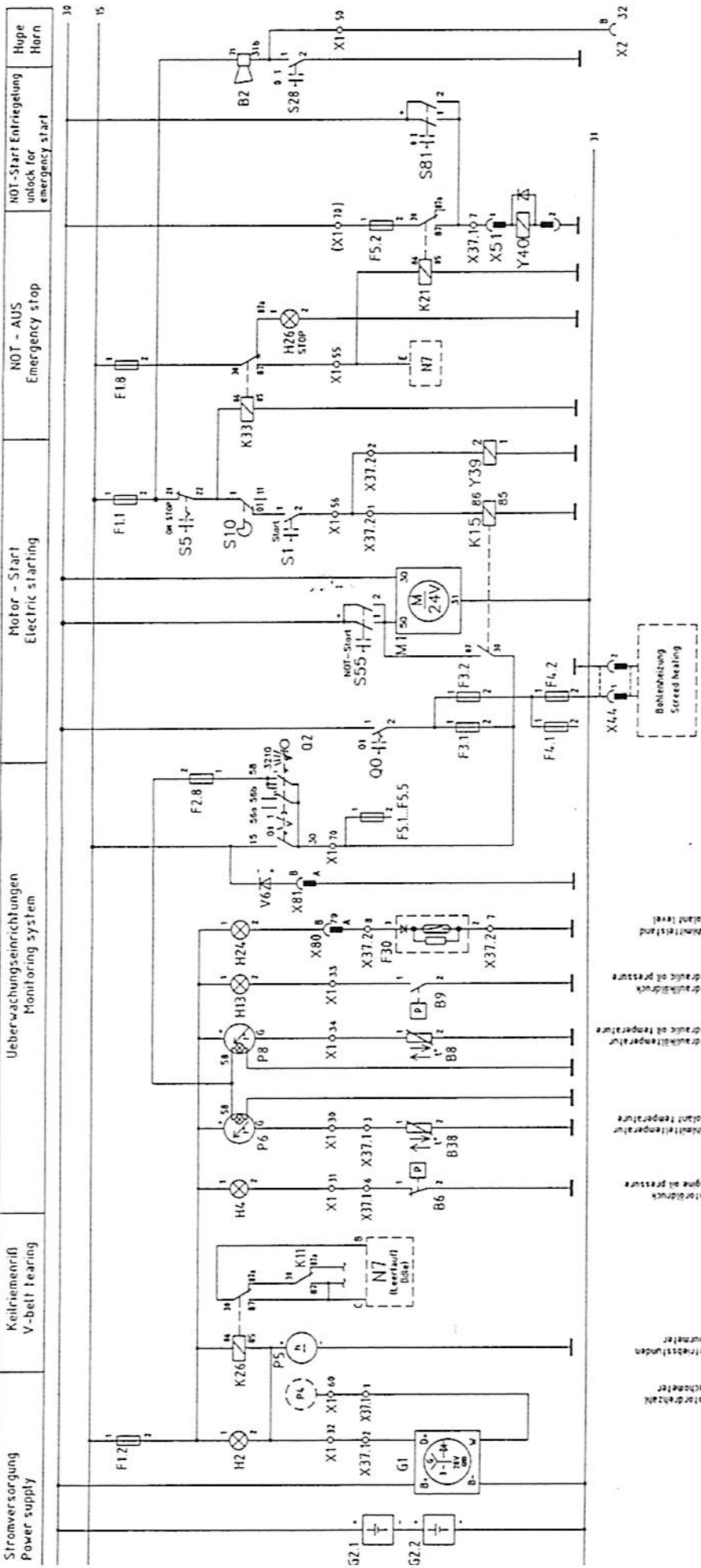
Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis
18	P5 71 F1.1:2/gn-sw K27:30/r 31b- S28: 1/gn-sw	12	S28 1< B2:31b/gn-sw X1 :50/s*50 2+4	B6	1- X37.1 : 6 2+4	67	G2.1 + M1:30/sw 95 a 00: 1/sw 10 a sw 95 a	-	X37.1 1 - X1 : 60/gr60 2 - X1 : 32/bl-ws 3 - X1 : 30/bl-rt 4 - X1 : 30/bl-gn 5 - /bl 6 - X1 : 31/bl-ge 7 - /bl-vi 8 - /bl-ws
10,08	P6 G- X1 :30/sw30 F1.2:2/bl-ge H4 : 1/bl-ge 58- F2.8:2/gr	42	V6 - - - 02 :15 +	B8	1- X1 :34/br-ge 2+4	67	G2.2 + sw 95 a	-	X37.2 1 - X1 : 56/sw56 2 - X1 : 56/sw56 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 -
37,38	P8 G- X1 :34/sw34 F1.2:2/bl-ge H13: 1/bl-ge 58- F2.8:2/gr	43,44	X81 A+ gn-ge	B9	1- X1 :33/br-ws 2+4	20-23	K15 30- F3.1:2/sw 4a 87- M1 :50/gr 4a 86- X37.2 : 1/sw 85+4	-	X37.2 1 - X1 : 56/sw56 2 - X1 : 56/sw56 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 -
35,36	Q2 30- X1 :70/sw70; 71:72; 73:74 F1.2:1/w3 2,5 p 15< V6 - 58- F2.8:1/gr-sw 56p- 56b-	51	F3.1 F3.2 F4.1 F4.2 F30	B38 F3.1 F3.2 F4.1 F4.2 F30	1- X37.1 : 3 2+4 2 K15:30/sw 4a 1 X1 :70/r 6a 1 00 : 2/sw10a 1 1 2- F4.2:1/r 6a 2- 1 1 F3.2:2/r 6a 2- 2- X37.2 : 7 3- X37.2 : 8	-	M1 50 K15:97/gr 4a 55 S55: 1/r 6a 30 G1 :B+/r 6a 31 G2.1:+/sw 95a G1B-/gn-ge 6a G2.2: -/sw 95a gn-ge 6a	45,48	X80 B- H24 :2/sw79 A- X37.2:8/sw79
04	S1 1- S10:01/r-ws 2 X1 : 56/sw56 K27:86/gr56	51	F30	G1	B+ M1 :30/r 6a D+ X37.1 : 2 W+ X37.1 : 1 B+ M1 :31/gn-ge 6a	55-59	Q0 1 G2.1:+/sw 10a 55 S55: +/r 6a 2- F3.1:1/sw 10a	-	Y39 2- X37.2 : 2 1+4
11	S5 13 K26:30/sw X1:31/sw51 14 K26:87/sw X1:52/sw52	40	S10 1- S10: 4/w3 F1.1:2 01- S1 : 1/r-t-ws 11+	G1	B+ M1 :30/r 6a D+ X37.1 : 2 W+ X37.1 : 1 B+ M1 :31/gn-ge 6a	61,62	X1 1- siehe Klemmen- belegungsplan 2- see plan of ter- minal connection 70- 1* siehe Klemmen- belegungsplan 2* see plan of ter- minal connection 32*	-	X37.2 X37.1 gelb yellow natural color natur natural color 4 B 3 7 6 2 7 3 8 4 5 1

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

+1 gemeinsamer Masseanschluss
auf Klemmleiste
+1 common ground at terminal board



1,5 p
1,5 p



Stromversorgung
Power supply

Keilriemenriß
V-belt tearing

Überwachungseinrichtungen
Monitoring system

Motor - Start
Electric starting

NOT - AUS
Emergency stop

NOT-Start Entriegelung
unlock for emergency start

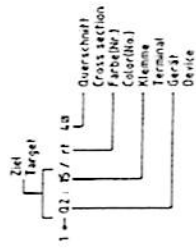
Hope
Horn

- Motor Drehzahl
Tachometer
- Belastungslinien
Hourmeter
- Keilriemenriß
V-belt tearing
- Motoröl
Motor oil pressure
- Kühlmitteltemperatur
Coolant temperature
- Kühlmitteltemperatur
Coolant temperature
- Hydraulische Temperatur
Hydraulic oil temperature
- Hydraulischer Druck
Hydraulic oil pressure
- Kühlmittelstand
Coolant level
- Behälterheizung
Screen heating

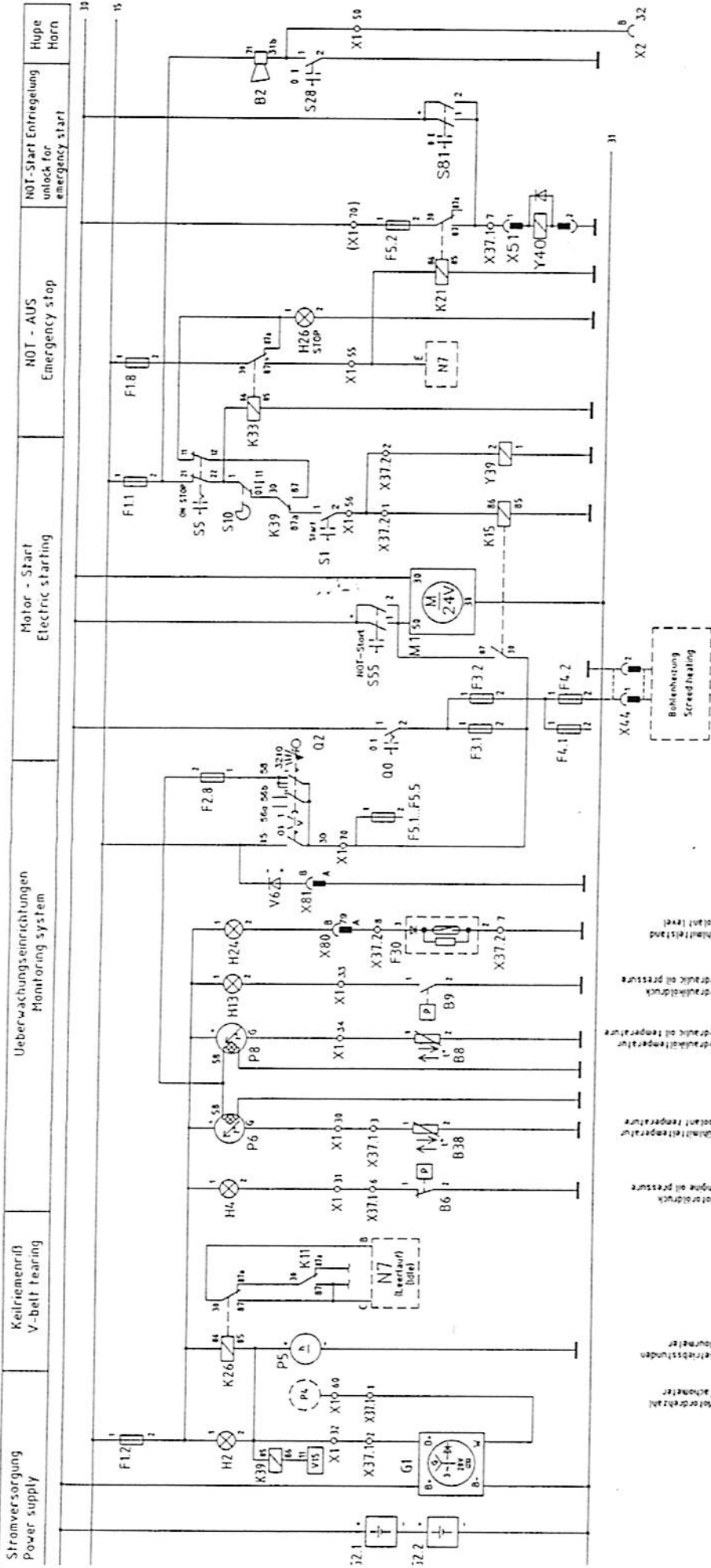
Stromlaufplan
Verbrennungsmotor
Circuit diagram
Engine

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis							
18	<p>11 → F11: 2/1p-1w 10 → S28: 1/1p-1w 1 → 02: 15 2 → 02: 1/1p-1w 5 → S5: 2/1w</p>	12	<p>1 → 02: 30/1p-1w X1: 50/1w50 2 → 1</p>	20-23	K15	<p>30 → F31: 2/1w 1a 81 → M1: 50/1p 1a 86 → X372: 1/1w 85 → 1</p>	20-23	K15	<p>30 → F31: 2/1w 1a 81 → M1: 50/1p 1a 86 → X372: 1/1w 85 → 1</p>	X37.1	<p>1 → X1: 60/1p 1a 2 → X1: 32/1w 1a 3 → X1: 30/1w 1a 4 → 1/1p-1w 5 → 1/1w 6 → X1: 31/1w 1a 7 → X1: 87/1p-1w (Bl-1w) 8 → 1/1w 1a</p>					
10,08	<p>G → X1: 30/1w 1a F12: 2/1w 1a H6: 1/1w 1a 58 → F28: 2/1p</p>	42	<p>1 → 02: 15 B → 1 A → 1</p>	46	<p>1 → X1: 34/1w 1a 2 → 1</p>	86-87	K21	<p>30 → F52: 2/1p 87 → X31: 7/1p-1w (Bl-1w) 87a → 1/1p-1w 86 → X1: 55/1p 55 85 → 1</p>	86-87	K21	<p>30 → F52: 2/1p 87 → X31: 7/1p-1w (Bl-1w) 87a → 1/1p-1w 86 → X1: 55/1p 55 85 → 1</p>	X37.2	<p>1 → X1: 56/1w 56 2 → X1: 56/1w 56 3 → 1 4 → 1 5 → 1 6 → 1 7 → 1 8 → X80: A/1w 79</p>			
37,38	<p>G → X1: 31/1w 1a F12: 2/1w 1a H6: 1/1w 1a 58 → F28: 2/1p</p>	43,44	<p>A → 1 B → 1</p>	47	<p>1 → X1: 31/1w 1a 2 → 1</p>	-	M1	<p>50 → X15: 87/1p 1a 55 → 1/1p 1a 30 → G1: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a</p>	-	M1	<p>50 → X15: 87/1p 1a 55 → 1/1p 1a 30 → G1: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a 31 → G21: 1/1w 1a</p>	X44	<p>1 → F42: 2/1p 1a 2 → 1/1w 1a</p>	94,98	<p>1 → F42: 2/1p 1a 2 → 1/1w 1a</p>	
35,36	<p>30 → X1: 70/1w 70 15 → V6: 15 58 → F28: 1/1p-1w 58a → 1 58b → 1</p>	51	<p>1 → F42: 2/1p 1a 2 → 1/1w 1a</p>	51	<p>1 → F42: 2/1p 1a 2 → 1/1w 1a</p>	55-59	Q0	<p>1 → G21: 1/1w 1a 2 → F31: 1/1w 1a</p>	55-59	Q0	<p>1 → G21: 1/1w 1a 2 → F31: 1/1w 1a</p>	X80	<p>B → H2L: 2/1w 79 A → X372: 8/1w 79</p>	45,48	<p>B → H2L: 2/1w 79 A → X372: 8/1w 79</p>	
04	<p>1 → S10/1p-1w 2 → X1: 50/1w 50</p>	88-89	<p>1 → X1: 70/1p 2 → X21: 30/1p</p>	51	<p>1 → X1: 70/1p 2 → X21: 30/1p</p>	73	S55	<p>1 → F31: 1/1w 1a 2 → X44: 1/1p 1a</p>	73	S55	<p>1 → F31: 1/1w 1a 2 → X44: 1/1p 1a</p>	Y39	<p>1 → 1</p>	-	Y39	<p>1 → 1</p>
11	<p>21 → F11: 2/1w 22 → F5: 1/1w 1a K31: 85/1w 1 → S10: 4/1w 01 → S1: 1/1p-1w 11 → 1</p>	-	<p>B → M1: 30/1p 1a D → X371: 2 W → X371: 1 B → M1: 30/1p 1a</p>	67	<p>1 → M1: 30/1w 1a 2 → 00: 1/1w 1a 3 → 1/1w 1a 4 → M1: 31/1w 1a</p>	73	S81	<p>1 → S55: 1/1p 2.5 2 → X31: 87/1p-1w (Bl-1w)</p>	73	S81	<p>1 → S55: 1/1p 2.5 2 → X31: 87/1p-1w (Bl-1w)</p>	Y40 (X51)	<p>1 → 1 2 → 1 3 → 1 4 → 1 5 → 1 6 → 1 7 → 1 8 → 1</p>	-	Y40 (X51)	<p>1 → 1 2 → 1 3 → 1 4 → 1 5 → 1 6 → 1 7 → 1 8 → 1</p>
40	<p>30 → M1: 8/1p-1w (D) 87 → X11: 87/1w 2 87a → X11: 30/1w 1 86 → F12: 2/1w 1a 85 → P5: 1/1w 1a</p>	67	<p>1 → 1/1w 1a 2 → M1: 31/1w 1a</p>	67	<p>1 → 1/1w 1a 2 → M1: 31/1w 1a</p>	63-65	X2	<p>1 → siehe Klemmen- belegungsplan 2 → siehe Klemmen- belegungsplan 3 → see plan of ter- minal connection 32 → terminal connection</p>	63-65	X2	<p>1 → siehe Klemmen- belegungsplan 2 → siehe Klemmen- belegungsplan 3 → see plan of ter- minal connection 32 → terminal connection</p>	X37.2 X37.1	<p>1 → 1 2 → 1 3 → 1 4 → 1 5 → 1 6 → 1 7 → 1 8 → 1</p>	-	X37.2 X37.1	<p>1 → 1 2 → 1 3 → 1 4 → 1 5 → 1 6 → 1 7 → 1 8 → 1</p>

- bl... blue
- br... brown
- ge... yellow
- gn... green
- gr... grey
- or... orange
- rk... pink
- rt... red
- sw... black
- w... violet
- ws... white



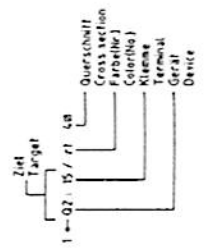
Anschlußplan
Verbrennungsmotor
Terminal diagram
Engine



Stromlaufplan
Verbrennungsmotor
 Circuit diagram
 Engine

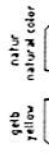
Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item		
21 → FI1: 2/0/vs 7b → S18: 1/0/vs 1 → O2: 15 2 → O2: 1/0/vs 5 → S5: 2/0/vs	-	30 → S10: 0/0/vs 87 → S5: 1/0/vs 81 → S1: 1/0/vs 86 → V15: 1/0/vs 85 → H2: 2/0/vs H2 → 2/0/vs K26: 8/0/vs	12	1 → O2: 15 2 → O2: 1/0/vs A → br	S28	1 → X371: 6 2 →	20-23	30 → F31: 2/vs 4 a 87 → H1: 5/0/vs 4 a 86 → X372: 1/vs 85 →	K15	X371	1 → XI: 8/0/vs 60 2 → XI: 2/0/vs 3 → XI: 3/0/vs 4 → /0/vs 5 → /0/vs 6 → XI: 3/0/vs 7 → K31: 8/0/vs 8 → /0/vs
1 → O2: 15 2 → P6: 1/0/vs K26: 8/0/vs	18	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	42	1 → O2: 15 A → br siehe Luftleost, Schnöcke see conveyor, wuger	V6 X81	1 → X371: 3 2 →	84-87	30 → F51: 2/vs 87 → S81: 1/0/vs 87 → X371: 7/0/vs 86 → XI: 5/0/vs 85 →	K21	X372	1 → XI: 5/0/vs 56 2 → XI: 5/0/vs 56 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → X80: A/vs 79
1 → O2: 15 2 → P6: 1/0/vs H1: 1/0/vs P5: 1/0/vs K39: 8/0/vs XI: 3/0/vs	10,08	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	-	1 → O2: 15 A → br	V15	1 → X371: 1 2 →	-	50 → K5: 8/0/vs 55 → 1/0/vs 30 → G1: 1/0/vs 31 → G2: 1/0/vs G1: 1/0/vs G2: 1/0/vs	M1	X44	1 → FL2: 2/vs 2 → br 4a
1 → H2: 1/0/vs P6: 1/0/vs 2 → XI: 3/0/vs	37,38	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	35,36	1 → O2: 15 A → br	F4.1	1 → X372: 7 2 → X372: 8	55-59	50 → K5: 8/0/vs 55 → 1/0/vs 30 → G1: 1/0/vs 31 → G2: 1/0/vs G1: 1/0/vs G2: 1/0/vs	0.0	X80	1 → FL2: 2/vs 2 → br 4a
1 → H2: 1/0/vs P6: 1/0/vs 2 → XI: 3/0/vs	04	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	-	1 → O2: 15 A → br	F4.2	1 → X372: 1 2 → X372: 2	73	50 → K5: 8/0/vs 55 → 1/0/vs 30 → G1: 1/0/vs 31 → G2: 1/0/vs G1: 1/0/vs G2: 1/0/vs	S55	Y39	1 → FL2: 2/vs 2 → br 4a
1 → H2: 1/0/vs P6: 1/0/vs 2 → XI: 3/0/vs	11	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	-	1 → O2: 15 A → br	F5.2	1 → X372: 1 2 → X372: 2	61,62	50 → K5: 8/0/vs 55 → 1/0/vs 30 → G1: 1/0/vs 31 → G2: 1/0/vs G1: 1/0/vs G2: 1/0/vs	X1	Y4.0 (X51)	1 → FL2: 2/vs 2 → br 4a
1 → H2: 1/0/vs P6: 1/0/vs 2 → XI: 3/0/vs	40	G → XI: 3/0/vs F12: 2/0/vs H1: 1/0/vs S8 → F2: 2/vs	67	1 → O2: 15 A → br	G2.1	1 → X372: 1 2 → X372: 2	63-65	50 → K5: 8/0/vs 55 → 1/0/vs 30 → G1: 1/0/vs 31 → G2: 1/0/vs G1: 1/0/vs G2: 1/0/vs	X2	-	1 → FL2: 2/vs 2 → br 4a

- bl - blue
- br - brown
- gr - green
- gn - yellow
- gr - grey
- or - orange
- rs - pink
- rt - red
- sw - black
- vi - violet
- wh - white



unbeachtete Kabel 15 a
undimensioned cable 15 a

→ gemeinamer Masseanschluss auf Kleinleiste
→ common ground at terminal board



Stecker von hinten gesehen
View at the backside of the plugs

Anschlussplan
Verbrennungsmotor
Terminal diagram
Engine

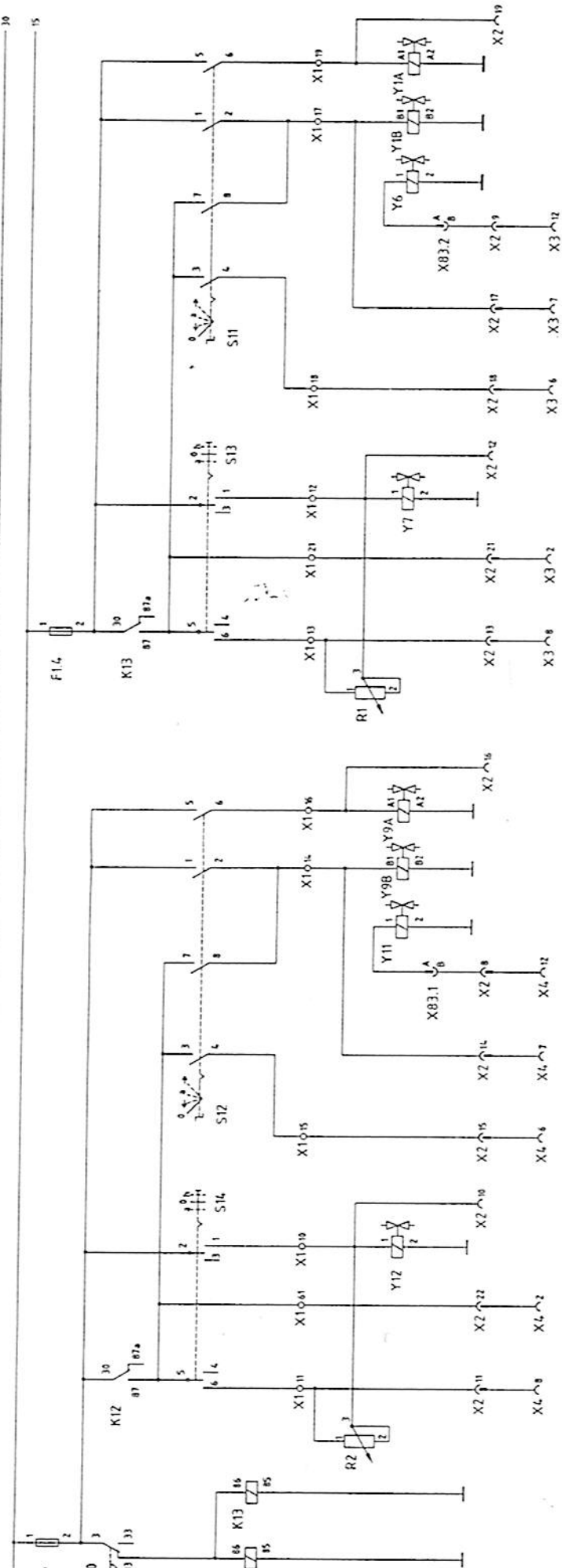
Automatik
Automatic

Lattenrost, links
Conveyor, left

Schnecke, links
Auger, left

Lattenrost, rechts
Conveyor, right

Schnecke, rechts
Auger, right

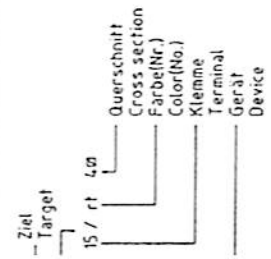


Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
F14 1 0-02:15 2 K13.30/ws-bl S13: 2/gr4	13	S12 1 S14: 2/gr5 5 3 S14: 5/ws5 7	20	R1 1 0- X1:13/rt-sw 2 3 X1:12/bl1
F15 1 0-02:15 2 K12.30/rt-gn S14: 2/gr5	14	S13 2 X1:14/sw14 8 4 X1:15/sw15 6 X1:16/sw16	20	R2 1 0- X1:11/rt-ge 2 3 X1:10/bl1
<12 30 F1.2/rt-gn S10: 3/rt-gn S14: 5/ws5 87 X1:61/sw61 87a 86 S10.03/ws-br K13.86/ws-br 85	14	S13 1 0- X1:12/sw12 2 F14:2/gr4 3 4 5 K13.87/ws4 S11: 3/ws4 6 X1:13/sw13	-	Y1A A1 0- X1:19/ws-gn A2 Y1B B1 0- X1:17/ws-rt B2 Y6 1 0- X83.2:A/B 2 Y7 1 0- X1:12/rt-ws 2 Y9A A1 0- X1:16/ws-sw A2 Y9B B1 0- X1:14/ws-bl B2
<13 30 0- F14:2/ws-bl S13: 5/ws4 87 X1:21/sw21 87a 86 0- K12.86/ws-br 85	14	S14 1 0- X1:10/sw10 2 F1.5:2/gr5 3 4 5 K12.87/ws5 S12: 3/ws5 6 X1:11/sw11	-	Y11 1 0- X83.1:A/br 2 Y12 1 0- X1:10/rt 2 X1 1 0- siehe Klemmen- 2 0- belegungsplan 3 0- see plan of ter- 4 0- minal connection 5 0- 6 0- 7 0- 8 0- 9 0- 10 0- 11 0- 12 0- 13 0- 14 0- 15 0- 16 0- 17 0- 18 0- 19 0- 20 0- 21 0- 22 0- 23 0- 24 0- 25 0- 26 0- 27 0- 28 0- 29 0- 30 0- 31 0- 32 0- 33 0- 34 0- 35 0- 36 0- 37 0- 38 0- 39 0- 40 0- 41 0- 42 0- 43 0- 44 0- 45 0- 46 0- 47 0- 48 0- 49 0- 50 0- 51 0- 52 0- 53 0- 54 0- 55 0- 56 0- 57 0- 58 0- 59 0- 60 0- 61 0- 62 0- 63 0- 64 0- 65 0- 66 0- 67 0- 68 0- 69 0- 70 0- 71 0- 72 0- 73 0- 74 0- 75 0- 76 0- 77 0- 78 0- 79 0- 80 0- 81 0- 82 0- 83 0- 84 0- 85 0- 86 0- 87 0- 88 0- 89 0- 90 0- 91 0- 92 0- 93 0- 94 0- 95 0- 96 0- 97 0- 98 0- 99 0- 100 0-
S10 3 0- K12.30/rt-gn 03 0- K12.86/ws-br 33	14	S14 1 0- X1:10/sw10 2 F1.5:2/gr5 3 4 5 K12.87/ws5 S12: 3/ws5 6 X1:11/sw11	-	Y11 1 0- X83.1:A/br 2 Y12 1 0- X1:10/rt 2 X1 1 0- siehe Klemmen- 2 0- belegungsplan 3 0- see plan of ter- 4 0- minal connection 5 0- 6 0- 7 0- 8 0- 9 0- 10 0- 11 0- 12 0- 13 0- 14 0- 15 0- 16 0- 17 0- 18 0- 19 0- 20 0- 21 0- 22 0- 23 0- 24 0- 25 0- 26 0- 27 0- 28 0- 29 0- 30 0- 31 0- 32 0- 33 0- 34 0- 35 0- 36 0- 37 0- 38 0- 39 0- 40 0- 41 0- 42 0- 43 0- 44 0- 45 0- 46 0- 47 0- 48 0- 49 0- 50 0- 51 0- 52 0- 53 0- 54 0- 55 0- 56 0- 57 0- 58 0- 59 0- 60 0- 61 0- 62 0- 63 0- 64 0- 65 0- 66 0- 67 0- 68 0- 69 0- 70 0- 71 0- 72 0- 73 0- 74 0- 75 0- 76 0- 77 0- 78 0- 79 0- 80 0- 81 0- 82 0- 83 0- 84 0- 85 0- 86 0- 87 0- 88 0- 89 0- 90 0- 91 0- 92 0- 93 0- 94 0- 95 0- 96 0- 97 0- 98 0- 99 0- 100 0-
S11 1 0- S13: 2/gr4 5 3 0- S13: 5/ws4 7 2 0- X1:17/sw17 8 4 0- X1:18/sw18 6 0- X1:19/sw19	14	S14 1 0- X1:10/sw10 2 F1.5:2/gr5 3 4 5 K12.87/ws5 S12: 3/ws5 6 X1:11/sw11	18	X2 1 0- siehe Klemmen- 2 0- belegungsplan 3 0- see plan of ter- 4 0- minal connection 5 0- 6 0- 7 0- 8 0- 9 0- 10 0- 11 0- 12 0- 13 0- 14 0- 15 0- 16 0- 17 0- 18 0- 19 0- 20 0- 21 0- 22 0- 23 0- 24 0- 25 0- 26 0- 27 0- 28 0- 29 0- 30 0- 31 0- 32 0- 33 0- 34 0- 35 0- 36 0- 37 0- 38 0- 39 0- 40 0- 41 0- 42 0- 43 0- 44 0- 45 0- 46 0- 47 0- 48 0- 49 0- 50 0- 51 0- 52 0- 53 0- 54 0- 55 0- 56 0- 57 0- 58 0- 59 0- 60 0- 61 0- 62 0- 63 0- 64 0- 65 0- 66 0- 67 0- 68 0- 69 0- 70 0- 71 0- 72 0- 73 0- 74 0- 75 0- 76 0- 77 0- 78 0- 79 0- 80 0- 81 0- 82 0- 83 0- 84 0- 85 0- 86 0- 87 0- 88 0- 89 0- 90 0- 91 0- 92 0- 93 0- 94 0- 95 0- 96 0- 97 0- 98 0- 99 0- 100 0-

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemastete Kabel 1,5 φ
undimensioned cable 1,5 φ

←-1 gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

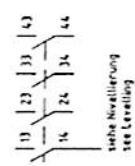
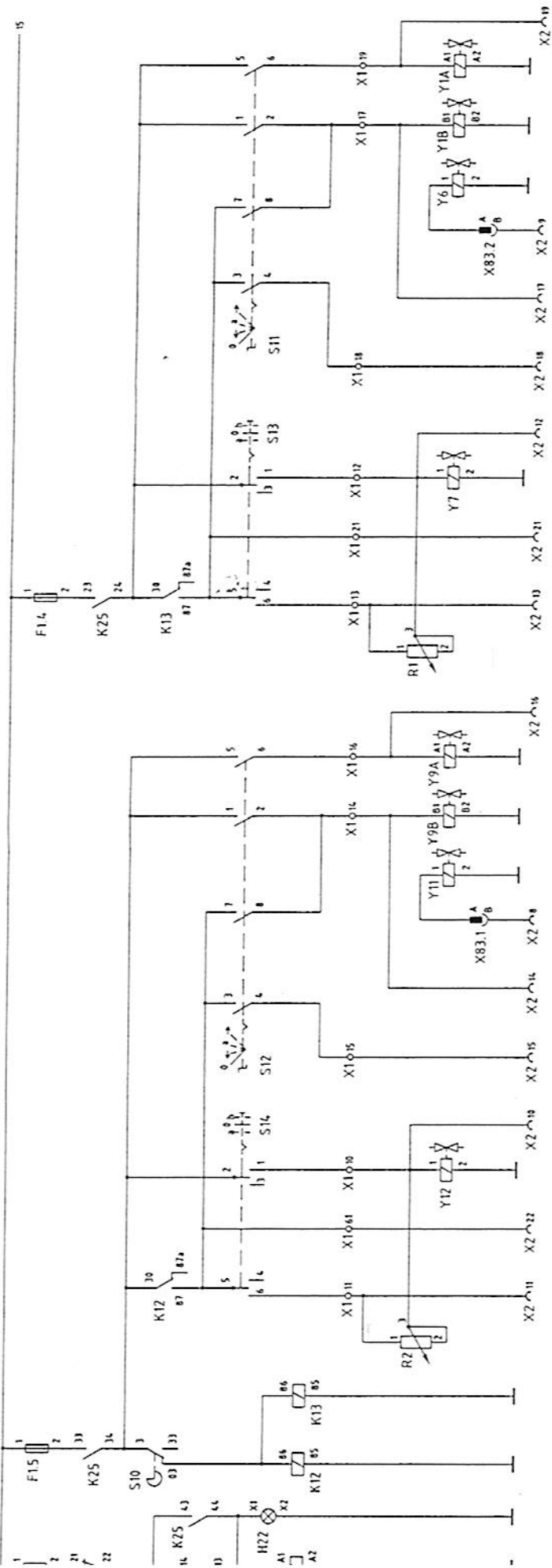


ANSCHLUßPLAN
LATTENROST;SCHNECKE
Terminal diagram
Conveyor;Auger



riegelung	Automatik Automatic	Lattenrost links Conveyor, left	Schnecke links Auger, left	Lattenrost, rechts Conveyor, right	Schnecke, rechts Auger, right
-----------	------------------------	------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------

30 15



siehe Neulieferung
see re-ordering

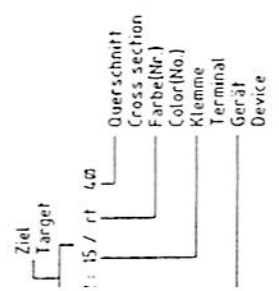
Stromlaufplan
Lattenrost; Schnecke
Conveyor; Auger

754-104301

Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
1 Siehe Fahrautomatik see propel control	21	S5 21 ← F11 : 2/ws 22 ← K25 : 43/ws-gn	14	S14 1 ← X1 : 10/sw10 2 ← K25 : 34/gr5 3 ← S12 : 1/gr5	20	R1 1 ← X1 : 13/rt-sw 2 3 ← X1 : 12/bl
4 1 ← O2 : 15 2 ← K25 : 23/ws-bl	19	S10 3 ← K12 : 30/rt-gn 03 ← K12 : 86/ws-br 33 ←			20	R2 1 ← X1 : 11/rt-ge 2 3 ← X1 : 10/bl
5 1 ← O2 : 15 2 ← K25 : 33/rt-gn	13	S11 1 ← S13 : 2/gr4 5 3 ← S13 : 5/ws4 7 2 ← X1 : 17/sw17 8 4 ← X1 : 18/sw18 6 ← X1 : 19/sw19	23-25	S58 H22 14 ← K25 : 43/ws-gn 13 ← K25 : A1/rt-ge X1 X2 ←	-	Y1A A1 ← X1 : 19/ws-gn A2 ←
3 30 ← K25 : 24/ws-bl 87 ← S13 : 5/ws4 87 ← X1 : 21/sw21 87a ← 86 ← K12 : 86/ws-br 85 ←	13	S12 1 ← S14 : 2/gr5 5 3 ← S14 : 5/ws5 7 2 ← X1 : 14/sw14 8 4 ← X1 : 15/sw15 6 ← X1 : 16/sw16			-	Y1B B1 ← X1 : 17/ws-rt B2 ←
5 13 ← F17 : 2/gr 14 ← X1 : 20/sw20 23 ← F14 : 2/ws-bl 24 ← K13 : 30/ws-bl S13 : 2/gr4 33 ← F15 : 2/rt-gn K12 : 30/rt-gn 34 ← S14 : 2/gr5 43 ← S5 : 22/ws-gn S58 : 14/ws-gn 44 gr4 A1 ← S58 : 13/rt-ge A2 ←	14	S13 1 ← X1 : 12/sw12 2 ← K25 : 24/gr4 S11 : 1/gr4 3 ← 4 ← 5 ← K13 : 87/ws4 S11 : 3/ws4 6 ← X1 : 13/sw13			-	Y7 1 ← X1 : 12/rt-ws 2 ←
						Y9A A1 ← X1 : 16/ws-sw A2 ←
						Y9B B1 ← X1 : 14/ws-bl B2 ←
						Y11 1 ← X83.1 : A/br 2 ←
						Y12 1 ← X1 : 10/rt 2 ←
						X1 → 1 ← siehe Klemmen- → 2 ← belegungsplan → 70 ← see plan of ter- minal connection
					18	X2 1 ← siehe Klemmen- 2 ← belegungsplan → see plan of ter- → 32 ← minal connection

unbemalte Kabel 1,5 Ø
undimensioned cable 1,5 Ø

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at Terminal board



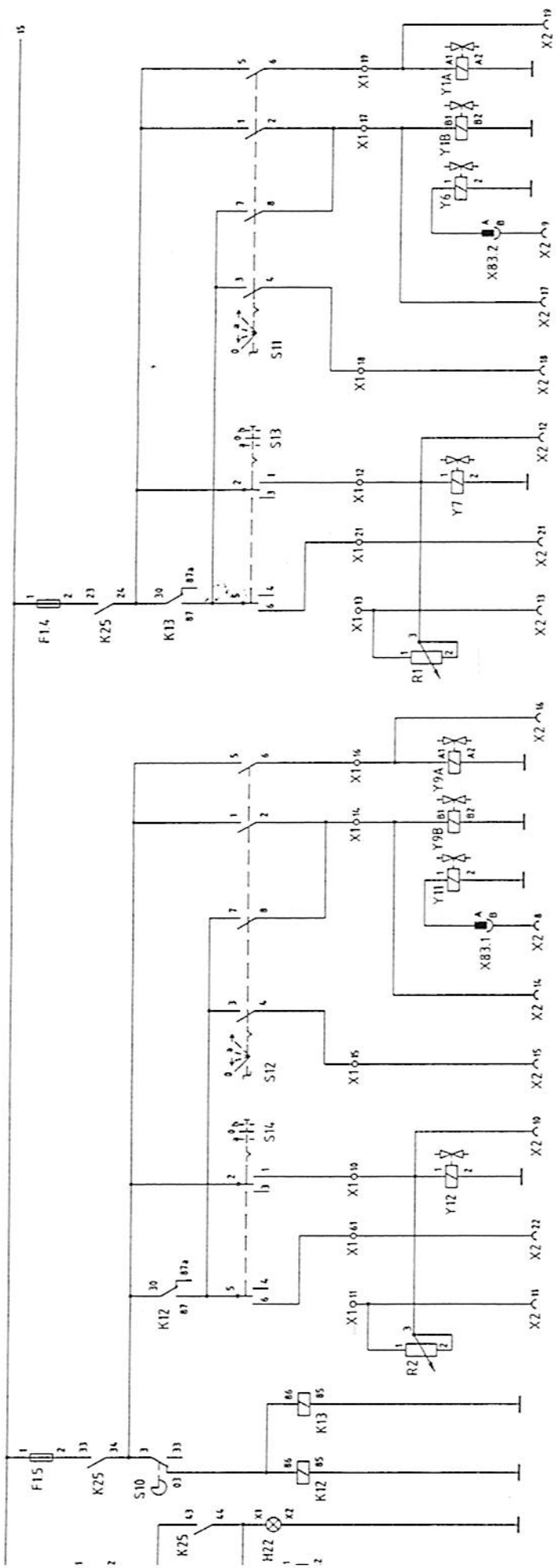
- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

Anschlußplan Lattenrost; Schnecke

Terminal diagram
Conveyor: Auger

Regelung	Automatik Automatic	Lattenrost, links Conveyor, left	Schnecke, links Auger, left	Lattenrost, rechts Conveyor, right	Schnecke, rechts Auger, right
----------	------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------

30
15



13 | 23 | 33 | 43
14 | 24 | 34 | 44
siehe Neulieferung
see Laddung

Stromlaufplan
Lattenrost; Schnecke
Circuit diagram
Conveyor; Auger

754.104.501

Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
1 siehe Fahrautomatik see propel control	21	S5 21 -- F11 : 2/ws 22 -- K25 : 43/ws-gn	14	S14 1 -- X1 : 10/sw10 2 -- K25 : 34/gr5 3 -- S12 : 1/gr5	R1	1 -- X1 : 13/rt-sw 2 3 X1 : 12/bl
4 1 -- 02 : 15 2 -- K25 : 23/ws-bl	19	S10 3 -- K12 : 30/rt-gn 03 -- K12 : 86/ws-br 33 --			R2	1 -- X1 : 11/rt-ge 2 3 X1 : 10/bl
5 1 -- 02 : 15 2 -- K25 : 33/rt-gn	13	S11 1 -- S13 : 2/gr4 5 3 -- S13 : 5/ws4 7 2 -- X1 : 17/sw17 8 4 -- X1 : 18/sw18 6 -- X1 : 19/sw19	23-25	S58 14 -- K25 : 43/ws-gn H22 13 -- K25 : A1/rt-ge X1 X2	Y1A	A1 -- X1 : 19/ws-gn AZ
2 30 -- K25 : 34/rt-gn S10 : 3/rt-gn 87 -- S14 : 5/ws5 87a -- 86 -- S10 : 03/ws-br K13 : 86/ws-br 85 --					Y1B	B1 -- X1 : 17/ws-rt B2
3 30 -- K25 : 24/ws-bl 87 -- S13 : 5/ws4 87a -- 86 -- K12 : 86/ws-br 85 --	13	S12 1 -- S14 : 2/gr5 5 3 -- S14 : 5/ws5 7 2 -- X1 : 14/sw14 8 4 -- X1 : 15/sw15 6 -- X1 : 16/sw16			Y6	1 -- X832 : A/br 2
5 13 -- F17 : 2/gr 14 -- X1 : 20/sw20 23 -- F14 : 2/ws-bl 24 -- K13 : 30/ws-bl S13 : 2/gr4 33 -- F15 : 2/rt-gn 34 -- K12 : 30/rt-gn S14 : 2/gr5 43 -- S5 : 22/ws-gn S58 : 14/ws-gn 44 ^{gr-ge} A1 -- S58 : 13/rt-ge A2 --	14	S13 1 -- X1 : 12/sw12 2 -- K25 : 24/gr4 S11 : 1/gr4 3 -- 4 -- 5 -- K13 : 87/ws4 S11 : 3/ws4 6 -- X1 : 21/sw13			Y7	1 -- X1 : 12/rt-ws 2
					Y9A	A1 -- X1 : 16/ws-sw AZ
					Y9B	B1 -- X1 : 14/ws-bl B2
					Y11	1 -- X831 : A/br 2
					Y12	1 -- X1 : 10/rt 2
					X1	siehe Klemmenbelegungsplan ; see plan of terminal connection 70 -- R2 : 1/rt-ge 11 -- X2 : 11/sw11 13 -- R1 : 1/rt-sw X2 : 13/sw13 S13 : 6/sw13 -- 21 -- X2 : 21/sw21 S14 : 6/sw11 -- 61 -- X2 : 22/sw22

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbenutzte Kabel 1,5 m
undimensioned cable 1,5 m

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

23.05.96 Hugen

Anschlussplan
Lattenrost; Schnecke

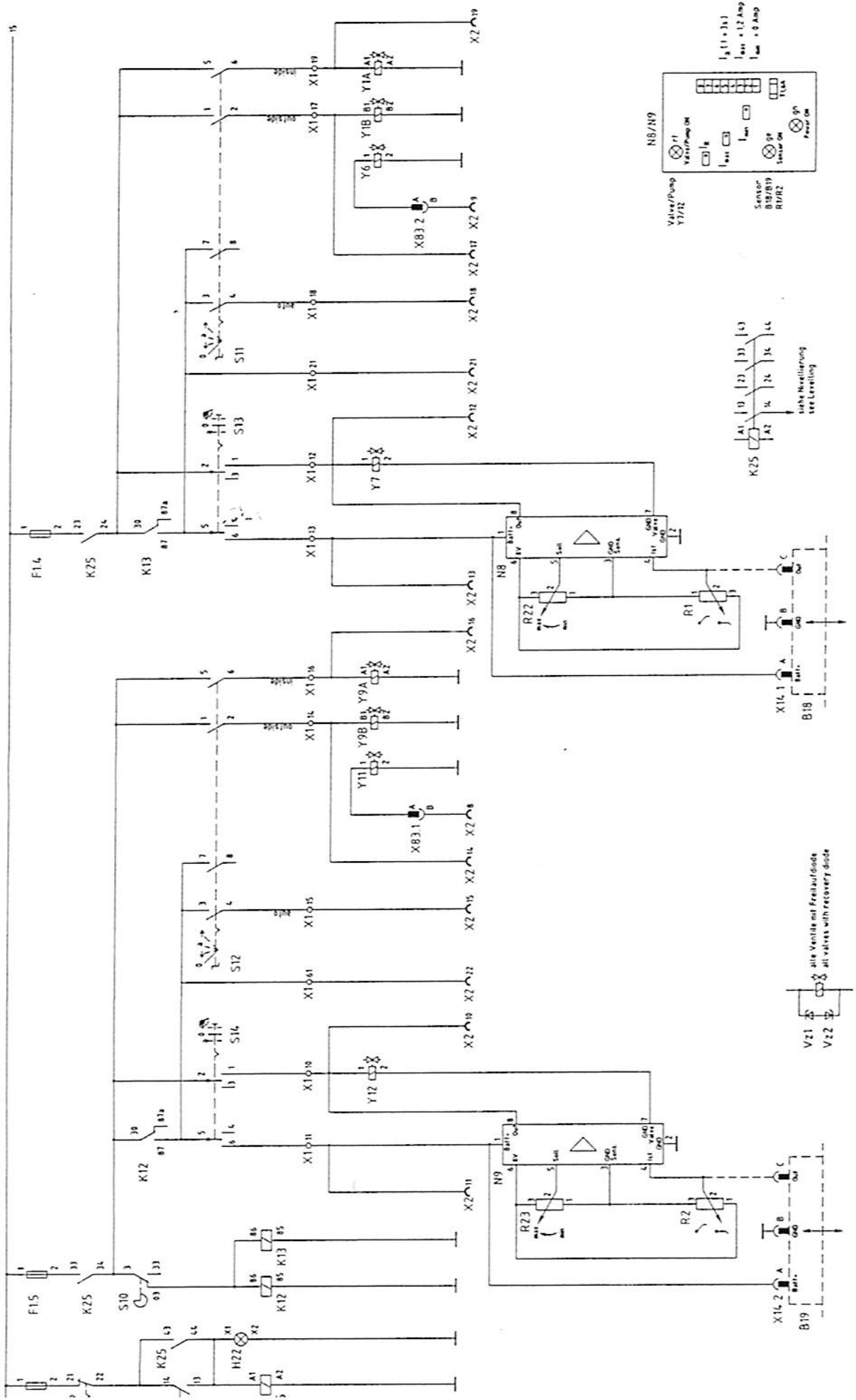
Terminal diagram
Conveyor; Auger

1809 Lürding
95

297 a lt. Ä. M. 297

Ziel Target
15 / rt 4m



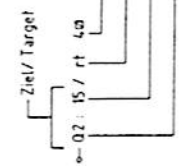
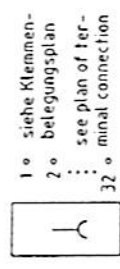


Stromlaufplan
Lattenrost, Schnecke
Circuit diagram
Conveyor, Auger

Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis (Sollwertbox) Chassis (Set value box)	Pos. Item	Chassis Chassis
1 1 - Siehe Fabrikautomatik 2 - see propel control	13	S11 	35, 40	N8 1 - X1 : 13/rt-sw 3 - R22 : 1/br 4 - (R1 : 11/br-ge 5 - R22 : 2/sw 6 - R22 : 3/rt 7 - Y7 : 2/bl-sw 8 - X1 : 12/gr12 2 - Y7 : 1/bl 2 -	-	Y1A A1 - X1 : 19/ws-gn A2 -
4 1 - Q2 : 15 2 - K25 : 23/ws-bl	13	S12 	35, 40	N9 1 - X1 : 11/rt-ge 3 - R23 : 1/br 4 - (R2 : 31/br-ge 5 - R23 : 2/sw 6 - R23 : 3/rt 7 - Y12 : 2/bl-gn 8 - X1 : 10/gr10 2 - Y12 : 1/gr-gn 2 -	-	Y1B B1 - X1 : 17/ws-rt B2 -
5 1 - Q2 : 15 2 - K25 : 33/rt-gn	14	S13 	35, 37, 38	R22 1 - N8 : 3/br 2 - N8 : 5/sw 3 - N8 : 6/rt	-	Y6 1 - X832 : A/br 2 -
2 30 - K25 : 34/rt-gn S10 : 3/rt-gn S14 : 5/ws5 87 - X1 : 61/sw61 87a - 86 - S10 : 03/ws-br K13 : 86/ws-br 85 -	13	S14 	35, 37, 38	R23 1 - N9 : 3/br 2 - N9 : 5/sw 3 - N9 : 6/rt	-	Y7 1 - N8 : 8/bl 2 - N8 : 7/bl-sw
3 30 - K25 : 24/ws-bl S13 : 5/ws4 87 - X1 : 21/sw21 87a - 86 - K12 : 86/ws-br 85 -	14	S14 	35, 37, 38	R23 1 - N9 : 3/br 2 - N9 : 5/sw 3 - N9 : 6/rt	-	Y9A A1 - X1 : 16/ws-sw A2 -
5 13 - F17 : 2/gr20 14 - X1 : 20/sw20 23 - F14 : 2/ws-bl 24 - K13 : 30/ws-bl S13 : 2/gr4 33 - F15 : 2/rt-gn K12 : 30/rt-gn S14 : 2/gr5 S5 : 22/ws-gn S58 : 14/ws-gn 44 - F19 A1 - S58 : 13/rt-ge A2 -	14	S14 	35, 37, 38	R23 1 - N9 : 3/br 2 - N9 : 5/sw 3 - N9 : 6/rt	-	Y9B B1 - X1 : 14/ws-bl B2 -
0 21 - F11 : 2/ws 22 - K25 : 43/ws-gn 3 - K12 : 30/rt-gn 03 - K12 : 86/ws-br 33 -	23-25	S58 H22 	35, 37, 38	R23 1 - N9 : 3/br 2 - N9 : 5/sw 3 - N9 : 6/rt	18	Y11 1 - X831 : A/br 2 -

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

→ 1 - siehe Klemmenbelegungsplan
→ 2 - see plan of terminal connection
→ 70 - minimal connection



unbemalte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

Anschlussplan Lattenrost;Schnecke

Terminal diagram
Conveyor;Auger

riegelung eck	Automatik Automatic	Lattenrost, links Conveyor, left	Schnecke, links Auger, left	Lattenrost, rechts Conveyor, right	Schnecke, rechts Auger, right
------------------	------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------

